



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/48/Add.41D
13 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 122 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Второй доклад об исполнении бюджета

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РАЗДЕЛ 41D. УПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

93-70537.R 161293 171293 191293

/...

Таблица 41D.1

Сводная ведомость предполагаемых расходов за двухгодичный период
1992-1993 годов с разбивкой по разделам, основным статьям расходов
и основным определяющим факторам

(В тыс. долл. США)

	Предполагаемые изменения						Предлагае- мый оконча- тельный объем ассигнований на 1992- 1993 годы
	Пересмотрен- ные ассигно- вания на 1992- 1993 годы	Обменные курсы	Инфляция	Решения дирек- тивных органов	Прочие изменения	Итого	
Должности	54 805,4	-	(13,5)	-	(916,0)	(929,5)	53 875,9
Прочие расходы по персоналу	4 185,5	-	(12,1)	-	1 444,0	1 431,9	5 617,4
Путевые расходы	167,1	-	(0,3)	-	25,7	25,4	192,5
Услуги по контрак- там	4 508,3	-	60,5	-	1 163,9	1 224,4	5 732,7
Общие оперативные расходы	80 176,2	-	(190,1)	-	(531,5)	(721,6)	79 454,6
Принадлежности	3 367,8	-	(13,6)	-	(411,8)	(425,4)	2 942,4
Оборудование	3 236,5	-	(15,3)	-	113,8	98,5	3 335,0
Всего	150 446,8	-	(184,4)	-	881,1	703,7	151 150,5

Внебюджетные средства:

Прежняя смета расходов: 12 627,7
Пересмотренная смета расходов: 12 840,7

/...

41D.1 Разъяснения, касающиеся изменений в связи с инфляцией, даны в части I настоящего доклада и здесь не повторяются. Изменения, приводящие к увеличению ассигнований в колонке "Прочие изменения" в общей сложности на 888 100 долл. США, объясняются ниже.

A. Должности (сокращение: 916 000 долл. США)

41D.2 Предполагаемое сокращение ассигнований по данной статье на 916 000 долл. США складывается из экономии средств по статьям окладов (14 900 долл. США) и общих расходов по персоналу (901 100 долл. США). Сокращение ассигнований по статье общих расходов по персоналу объясняется главным образом тем, что объем выплат, причитающихся персоналу Управления, оказался меньше, чем предполагалось в соответствии с нормативами.

B. Прочие расходы по персоналу (увеличение: 1 444 000 долл. США)

41D.3 Увеличение ассигнований на 1 444 000 долл. США по статье прочих расходов по персоналу связано с возникновением дополнительных потребностей в ресурсах по статьям временного персонала общего назначения (426 500 долл. США), сверхурочных (901 100 долл. США) и услуг по контрактам, предоставляемых организациями/в личном качестве (116 400 долл. США).

41D.4 Дополнительные потребности в ресурсах по статье временного персонала общего назначения объясняются главным образом необходимостью усиления мер безопасности на территории комплекса Централных учреждений в связи с угрозами терроризма (325 000 долл. США) и необычно большим объемом работы по переезду и изменению планировки помещений на нескольких этажах здания Секретариата и здания "Алькоа" в результате перестройки Секретариата (100 700 долл. США).

41D.5 Предполагаемое увеличение потребностей в ресурсах по статье сверхурочных на 901 100 долл. США объясняется обеспечением охраны, необходимой для обслуживания заседаний, в том числе продолжительных неофициальных консультаций в Совете Безопасности (697 500 долл. США), возросшими потребностями в связи с проведением необходимых строительных работ в результате переезда и изменения планировки помещений (109 300 долл. США) и, в меньшей степени, возросшей рабочей нагрузкой в других областях работы Управления в целом (94 300 долл. США), в частности в областях работы, связанных с материально-техническим снабжением и перевозками.

41D.6 В силу необходимости обеспечения дополнительных услуг по вводу данных по статье услуг по контрактам, предоставляемых организациями, предполагаются дополнительные потребности в ресурсах в размере 116 400 долл. США.

C. Путевые расходы (увеличение: 25 700 долл. США)

41D.7 Дополнительные потребности в ресурсах по данной статье в размере 25 700 долл. США связаны с путевыми расходами сотрудников службы охраны и сотрудников по связи, сопровождавших Генерального секретаря в его поездках в целях обеспечения охраны и шифрсвязи, ассигнования для оплаты которых в 1992-1993 годах не предусматривались.

/...

D. Услуги по контрактам (увеличение: 1 163 900 долл. США)

41D.8 Увеличение ассигнований по данной статье на 1 163 900 долл. США связано с возникновением дополнительных потребностей в ресурсах по статьям типографских работ по контрактам (272 800 долл. США) и конференционного обслуживания (962 300 долл. США), частично компенсированных сокращением потребностей по статье услуг по обработке данных на 71 200 долл. США.

41D.9 Увеличение ассигнований по статье типографских работ по контрактам является результатом оформления возросшего числа проездных документов, необходимых сотрудникам, назначенным на работу в различные миссии по поддержанию мира. Увеличение потребностей в ресурсах по статье конференционного обслуживания по контрактам объясняется неверным предположением, сделанным при подготовке бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов, о том, что улучшение политической обстановки приведет к сокращению числа обслуживаемых заседаний до уровня 1988-1989 годов. Вопреки этим ожиданиям работа, связанная с проведением заседаний, не только не сократилась до уровня 1988-1989 годов, а, наоборот, продолжала расти. Ожидаемая экономия средств по статье услуг по обработке данных связана с отсрочкой приобретения программного обеспечения для нескольких баз данных.

E. Общие оперативные расходы (сокращение: 531 500 долл. США)

41D.10 Предполагаемое чистое сокращение ассигнований по статье общих оперативных расходов на 531 500 долл. США складывается из экономии средств по статьям коммунальных услуг (642 400 долл. США), аренды и эксплуатации оборудования (318 500 долл. США) и представительских расходов (2700 долл. США), частично покрытой возникшими дополнительными потребностями в ресурсах по статье аренды и эксплуатации помещений в размере 396 700 долл. США и по статье аренды и эксплуатации мебели и оборудования в размере 35 400 долл. США.

41D.11 Увеличение ассигнований по статье аренды и эксплуатации помещений на общую сумму 396 700 долл. США объясняется изменением планировки помещений и переездом подразделений, а также необходимостью заключения внешних подрядов на эксплуатацию дополнительных арендованных помещений в здании "Алька", включая услуги по переезду.

41D.12 Экономия средств по статье коммунальных услуг, в частности электроснабжения, в размере 642 400 долл. США объясняется благоприятными погодными условиями, приведшими к уменьшению потребностей в использовании системы кондиционирования воздуха в более прохладные летние периоды 1992 и 1993 годов.

41D.13 Дополнительные потребности в ресурсах в размере 35 400 долл. США по статье аренды и эксплуатации оборудования объясняются главным образом увеличением расходов по контрактам на обслуживание средств автоматизации делопроизводства.

41D.14 Расширение использования факсимильных аппаратов и других линий связи между Центральными учреждениями и зарубежными отделениями привело к сокращению расходов на почтовые операции и диппочту на 1 022 600 долл. США. Эта экономия частично покрывается возросшими расходами на телеграфную связь, дополнительными

потребностями в ресурсах, необходимых для ускорения работы арендованных сетей связи, и выплатами в счет погашения принятых в 1990-1991 годах обязательств, срок действия которых истек в декабре 1992 года (704 100 долл. США). Предполагаемая чистая экономия средств составляет, таким образом, 318 500 долл. США.

F. Принадлежности (сокращение: 411 800 долл. США)

41D.15 Исходя из фактического уровня потребления в двухгодичном периоде 1992-1993 годов и в силу более благоприятных условий закупки стандартной оргтехники предполагается сокращение расходов на 411 800 долл. США.

G. Мебель и оборудование (увеличение: 113 800 долл. США)

41D.16 Предполагается чистое увеличение ассигнований на 113 800 долл. США по статье приобретения конторской мебели и оборудования. Это увеличение обусловлено возникновением дополнительных потребностей в ресурсах для приобретения мебели и приспособлений (394 600 долл. США) и оборудования для обеспечения охраны и безопасности (8700 долл. США), частично покрытых за счет экономии средств в размере 289 500 долл. США по статье прочего оборудования. Увеличение расходов по статье мебели и приспособлений на 394 600 долл. США объясняется тем, что потребности в ресурсах для реорганизованных подразделений не были предусмотрены в бюджете. Дополнительные потребности в ресурсах по статье оборудования для обеспечения охраны и безопасности рассчитаны исходя из фактического числа единиц оборудования, которые необходимо было заменить в текущем двухгодичном периоде. С другой стороны, экономия средств по статье прочего оборудования обусловлена следующими факторами: а) сокращением количества диктофонов, которые необходимо было закупить; б) сокращением потребностей в ресурсах по статье оборудования для эксплуатации зданий в результате упорядочения своего эксплуатационного обслуживания за счет использования внешних подрядчиков вместо выполнения этой работы своими силами; и в) экономией средств на цели конференционного обслуживания, размножения документов и закупки аппаратуры связи исходя из фактических потребностей в ресурсах в 1992-1993 годах.
